



DC
COMICS™

¡LOS NUEVOS 52!

#0

ALL STAR ★ WESTERN

PRESENTA A:

JOHN WICK



NOV 2012

RATED **T+** TEEN PLUS



DCCOMICS.COM

TRADUCCION
DARK WOLF

MAQUETACION
**BLUE
BEETLE01**

**GRAY
PALMIOTTI
MORITAT**

40

1º de Noviembre. Nace un niño.



¿CUÁNTO FALTA AHORA, SEÑORITA FULLER?

NO PODRÍA DECIR CON SEGURIDAD. EL NIÑO ES UN OBSTINADO. PODRÍA TOMAR TODA LA NOCHE.

ÉL VENDRÁ CUANDO ESTÉ LISTO, WOODSON. LO MEJOR ES QUE ESPERE AFUERA.

VE AHORA. ESTOY EN BUENAS MANOS.



BUENAS NOCHES SR. ¿PODRÍAMOS HABLAR CON USTED?



MI NOMBRE ES ASHBY.

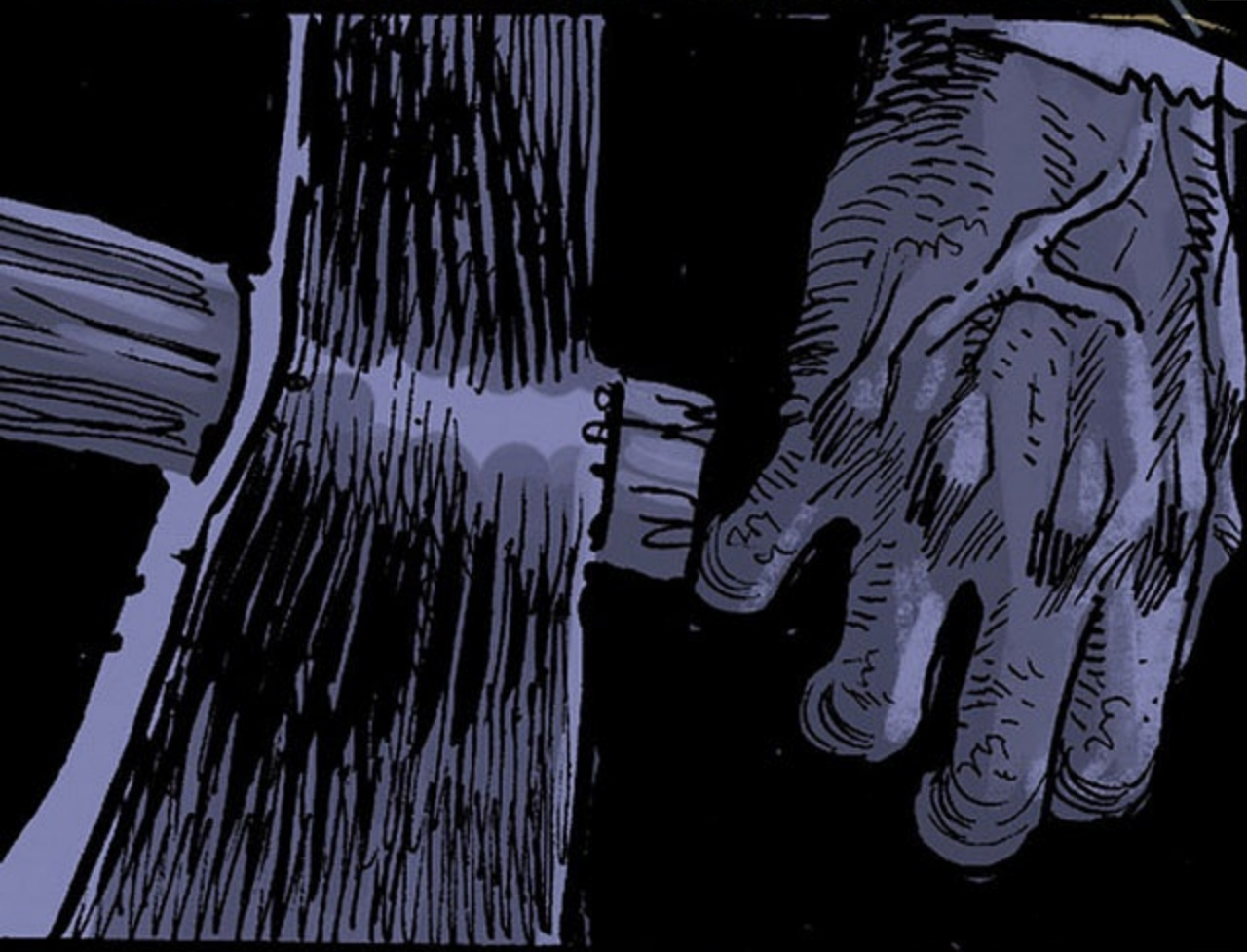
POR ORDEN DEL CORONEL WILLIAM JENNINGS, COMISARIO DE CONDADO DE CALDWELL, ESTOS HOMBRES Y YO ESTAMOS TRAS UNOS FUGITIVOS MORMONES QUE PUDIERON HABER TOMADO REFUGIO ENTRE ALMAS GENTILES.

¿USTED SERÍA UNA DE ESAS ALMAS, SR.?



ACTUALMENTE, MI ESPOSA ESTÁ DANDO A LUZ, Y ESTO ES PROPIEDAD PRIVADA. LES PEDIRÉ AMABLEMENTE QUE SE RETIREN.

PODRÍA INVITARNOS PACÍFICAMENTE O PODEMOS IRRUMPIR EN SU HOGAR Y QUEMARLO HASTA EL SUELO CON LA AUTORIDAD DE LA ORDEN DE EXTERMINACIÓN MORMONA DEL GOBERNADOR BOGGS.



NO SOMOS MORMONES.

SR., ESTÁ EN DESVENTAJA NUMÉRICA Y NO ESTÁ ARMADO. HÁGASE A UN LADO O ESE BEBÉ NACERÁ HUÉRFANO.



CAUSÓ LA MUERTE DE ALGUNOS NIÑOS Y ANCIANOS EN EL MOLINO DE HAUN, ¿VERDAD? INCLUSO OÍ HABLAR DE UN NIÑO DE NO MÁS DE NUEVE MESES APLASTADO POR UNA PEZUÑA.

¿CREE QUE ESO LO HACE UN HOMBRE A TEMER?



¿CUÁL ES SU NOMBRE, SR.?



¡WOODSON HEX!

BLAM

CHUCK





WHA-WHAA-
WHAGGHHH!

P-P-POR FAVOR...
QUIERO VIVIR...

NO HAY MUCHA
POSIBILIDAD DE
ESO AHORA.

SEÑOR HEX,
¡ES UN NIÑO!

LLÉVASELO DE
NUEVO A SU MADRE.
ESTARÉ ALLÍ EN UN
MOMENTO.

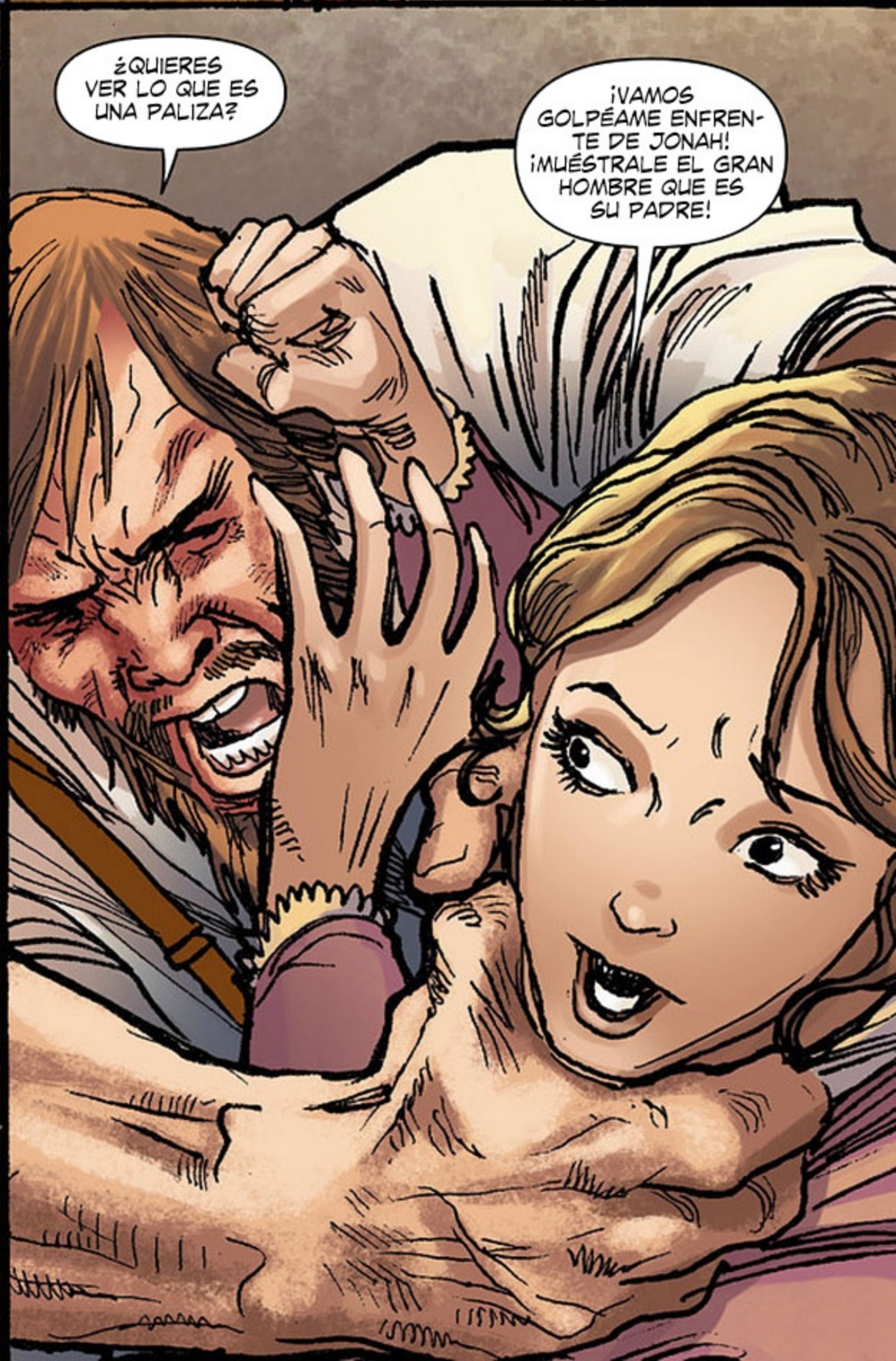
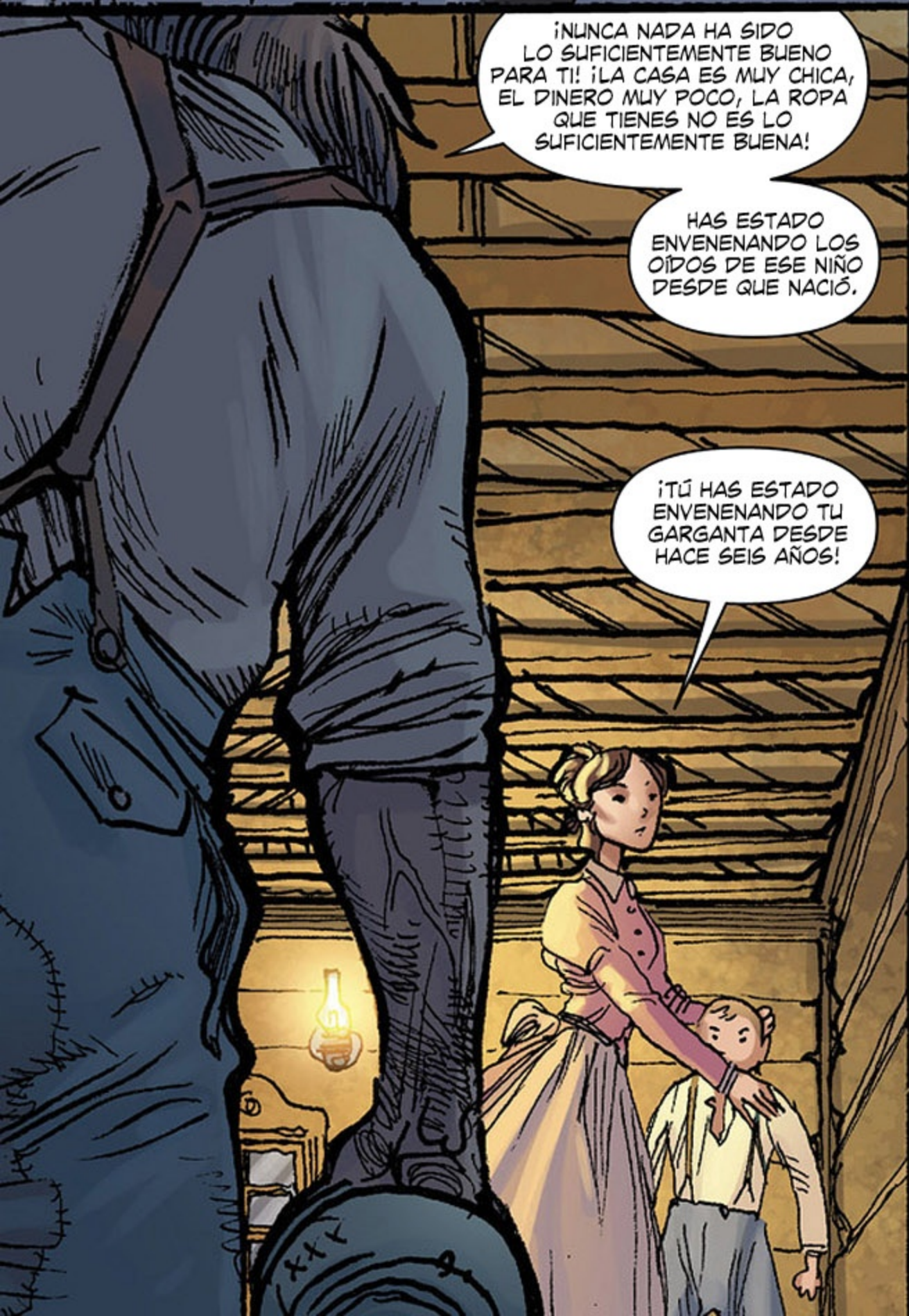
PP-POR FAVOR...
L-L-LO LAMENTO.

¿ESCUCHASTE
ESO? TENGO UN
NIÑO. VOY A
LLAMARLO
JONAH.

CREO QUE LE VOY
A ENSEÑAR TODO LO
QUE SÉ ACERCA DE
PERSONAS COMO
USTED.



Miseria en Missouri





NO CREAS QUE NO SÉ
DEL VENDEDOR QUE VIENE A LA
CASA CUANDO ESTOY AFUERA
BUSCANDO TRABAJO.

HUKKK...
KLUKK...!



¿LO HAS TENIDO
EN MI CASA?
¿EN MI CAMA?

KA-
CLICK



PA, DETÉN ESTO
AHORA MISMO ANTES
DE QUE TE MATE.

¿CREEES TENER
LO NECESARIO PARA
HACERLO,
HOMBRECILLO?

MATAR GALLINAS
Y REBANAR CERDOS NO
ES COMO ENVIAR A UN
HOMBRE A SU TUMBA.



PUSISTE AL CHICO
EN MÍ CONTRA TAMBIÉN,
¿EH?

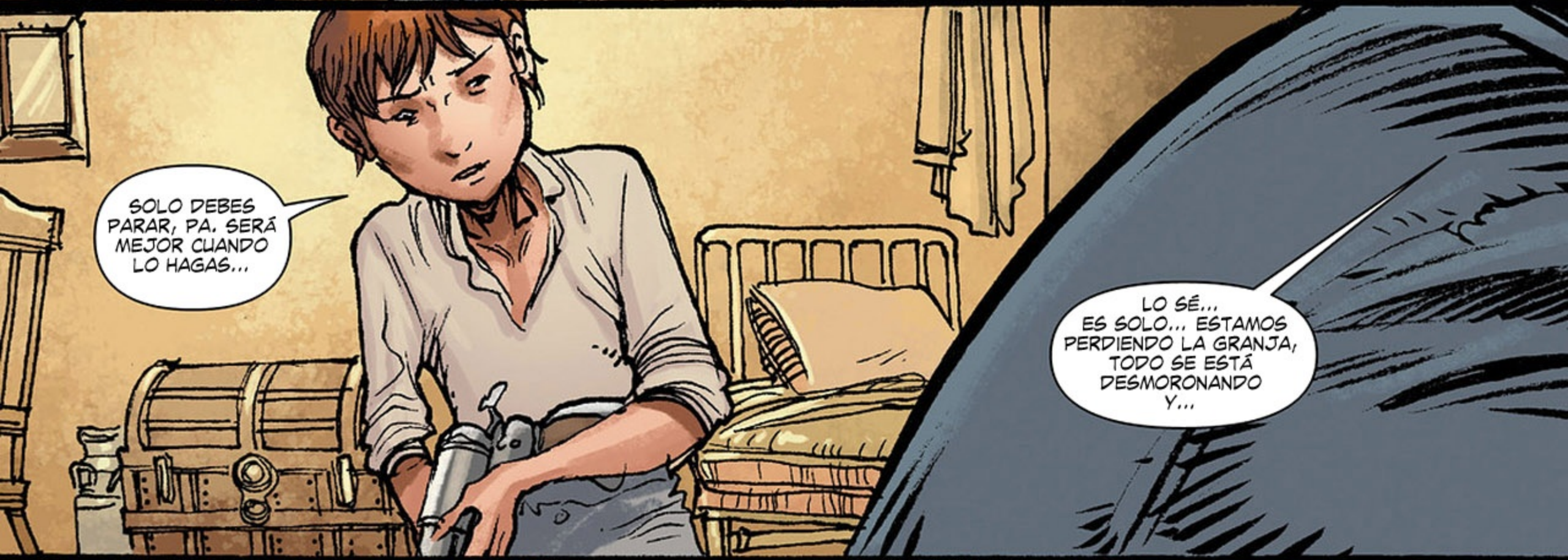
TÚ LO ESTÁS
HACIENDO BIEN
SOLO, PA.





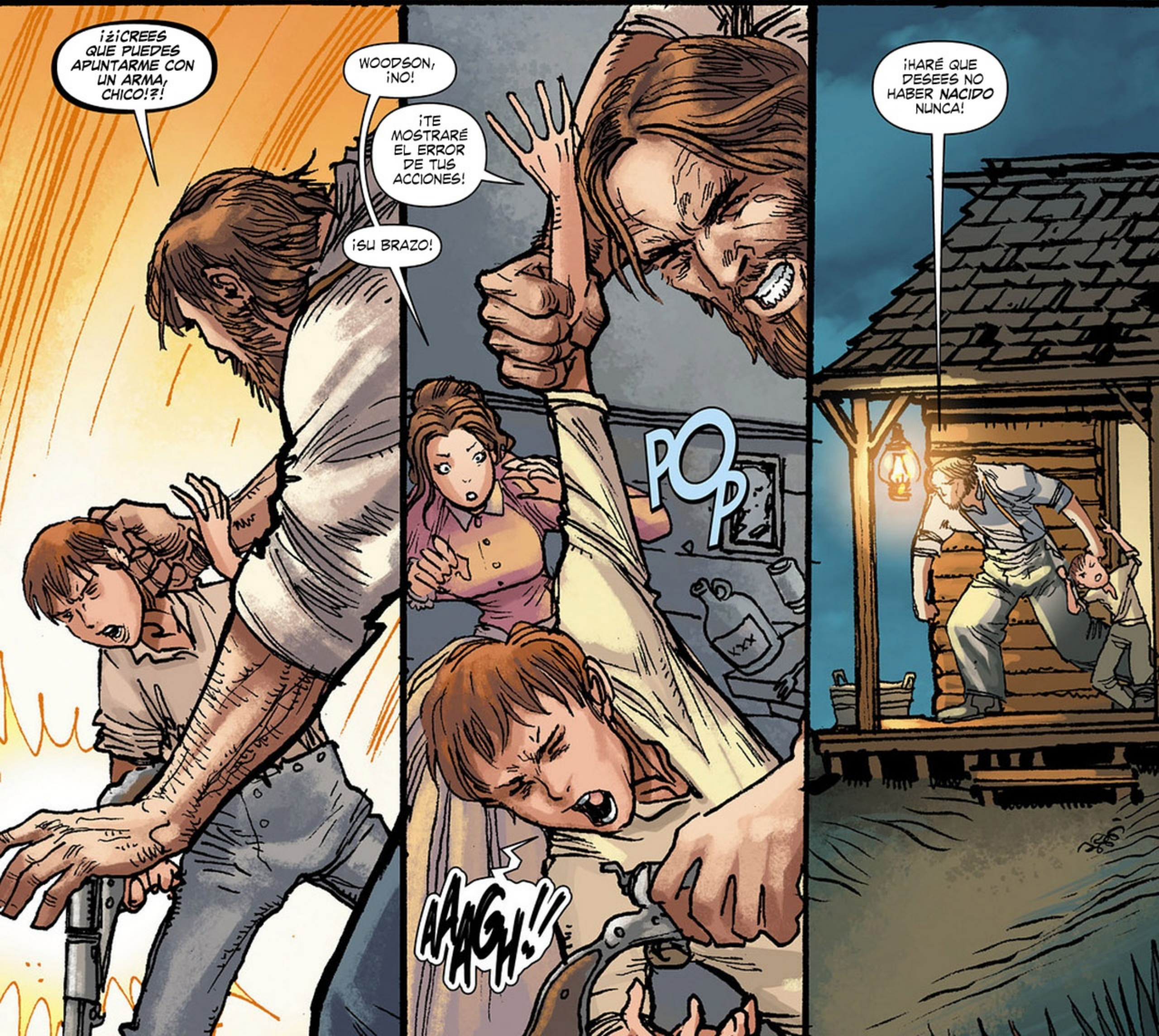
AWW,
JESÚS, ¿QUÉ ESTOY
HACIENDO? USTEDES
SON MI FAMILIA. ESTO
NO ESTÁ BIEN.

HE BEBIDO
MUCHO,
LO SÉ...



SOLO DEBES
PARAR, PA. SERÁ
MEJOR CUANDO
LO HAGAS...

LO SÉ...
ES SOLO... ESTAMOS
PERDIENDO LA GRANJA,
TODO SE ESTÁ
DESMORONANDO
Y...



¿CREEES
QUE PUEDES
APUNTARME CON
UN ARMA,
CHICO!?!?

WOODSON,
¡NO!

¡TE
MOSTRARE
EL ERROR
DE TUS
ACCIONES!

¡SU BRAZO!

¡HARÉ QUE
DESEES NO
HABER NACIDO
NUNCA!

POP

AAAGH!!



¡DÉJALO IR
AHORA!

¿VAS A
DISPARARME
POR LA
ESPALDA,
GINNY?



LO HARÉ SI
TENGO QUE
HACERLO.



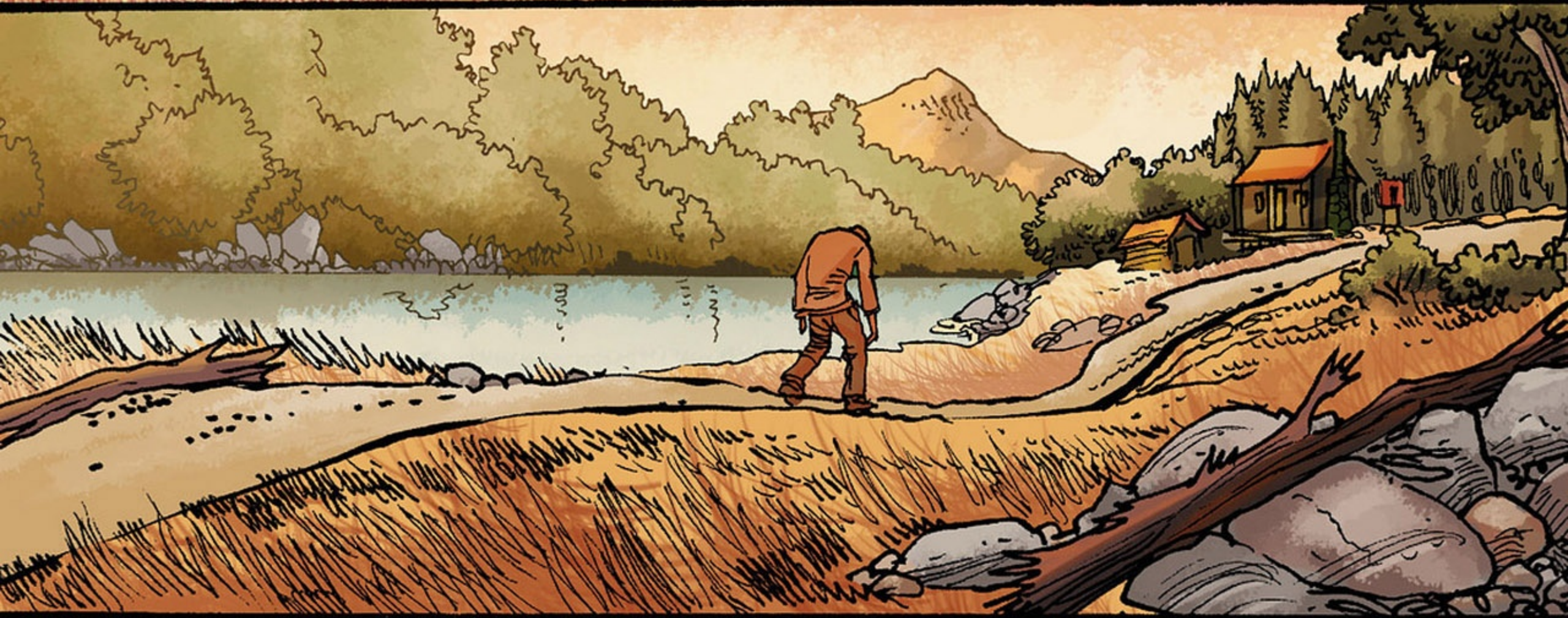
HAZLO,
ENTONCES.
VEAMOS SI TIENES
MÁS AGALLAS QUE
EL MUCHACHO.

VETE WOODSON.
DUERME LA
BORRACHERA Y
REGRESA CUANDO
ESTÉS SOBRIO.

TAL VEZ NO
REGRESE EN
ABSOLUTO.







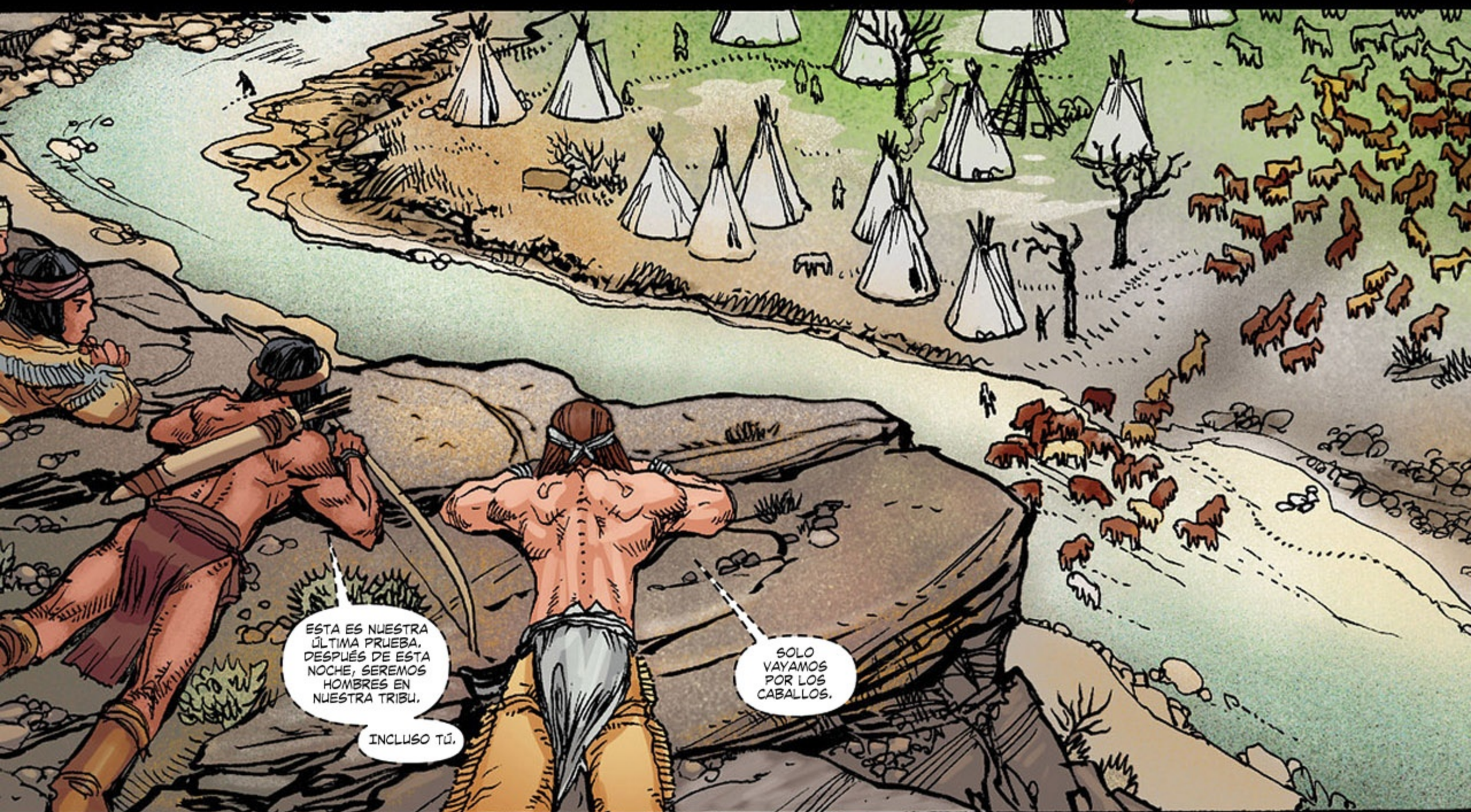
En las garras de los Apache.

EDICIÓN NO
COMERCIAL





La traición.





Fuerte Donelson, Tennessee.





¡CALMA
MUCHACHOS,
NO ALERTEN A
LOS CASACAS
AZULES!



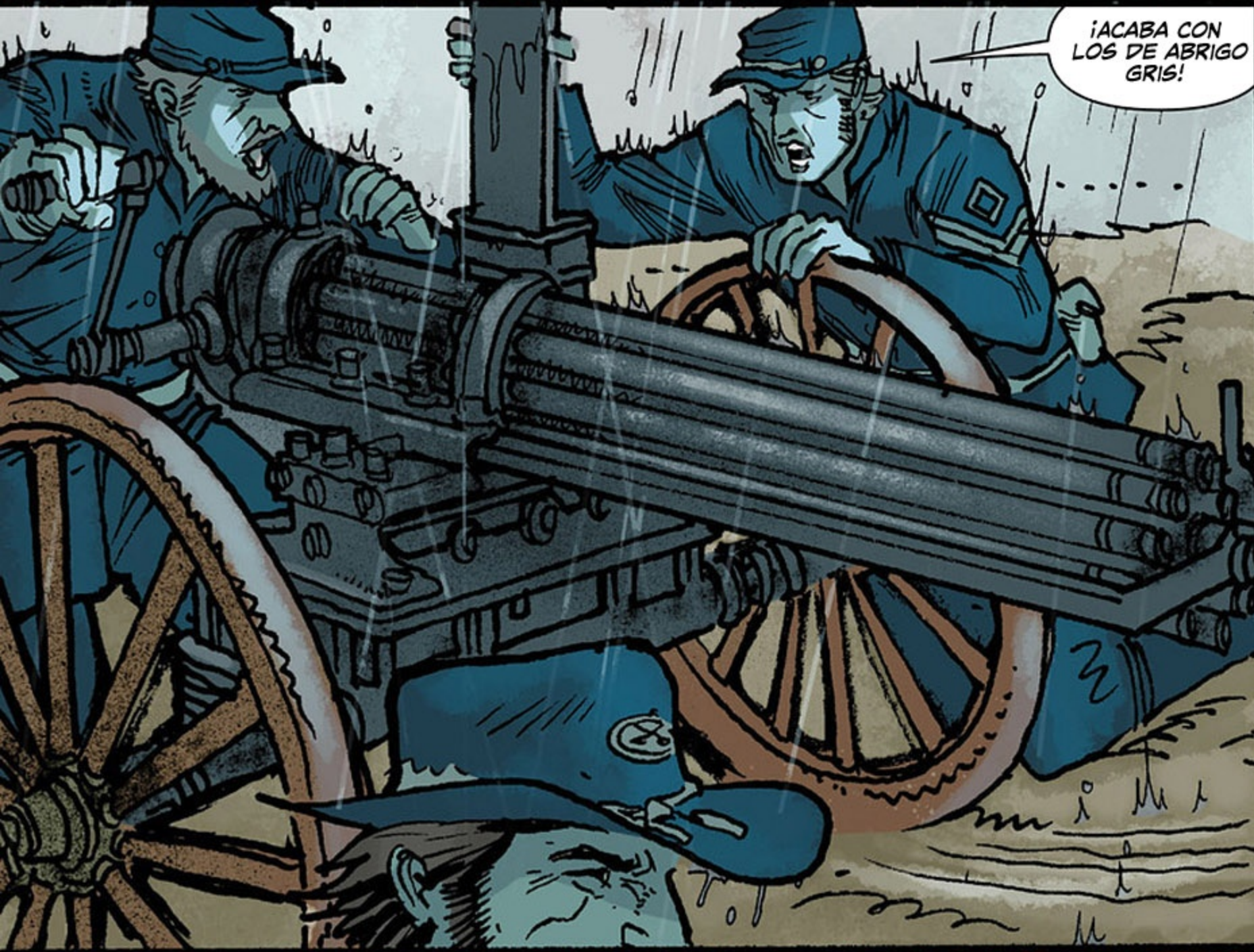
VAMOS A
TOMAR EL
FUERTE.



ADENTRO,
¡MÚEVANSE!









Río Cumberland



CAPITÁN
FULSOME, PUEDE
COMENZAR.



¡SERÁ
UN PLACER
SEÑOR!



SI VES ALGUNO DE
TUS AMIGOS REBELDES
POR EL RÍO--DILES QUE
LOS YANQUIS ESTÁN POR
LLEGAR, Y ¡EL INFIERNO
VIENE CON NOSOTROS!

¡TENDRÁS UNA
MUERTE LENTA,
HOMBRE SUREÑO!

TENDRÁS QUE
REGRESAR DE LA
TUMBA PARA
HACERLO.

ALGÚN
DÍA... TE...
MATARÉ...

PUEDE
QUE LO
HAGA.



¡CORTEN
SUS
AMARRES!



¡MI DIOS!
¿QUIÉN HARÍA
ALGO ASÍ?



TEN CUIDADO
CON ÉL, ESTÁ
HERIDO.



¿PADRE
ESTÁ...?

ESTARÁ
BIEN. DEBEMOS
LLEVARLO A
CASA PRONTO.

La marca del Demonio.



ÉL MINTIÓ Y ME DEJÓ PARA MORIR, PERO MEJORÉ. PARECE QUE ESO ME SUCEDE MUCHO.



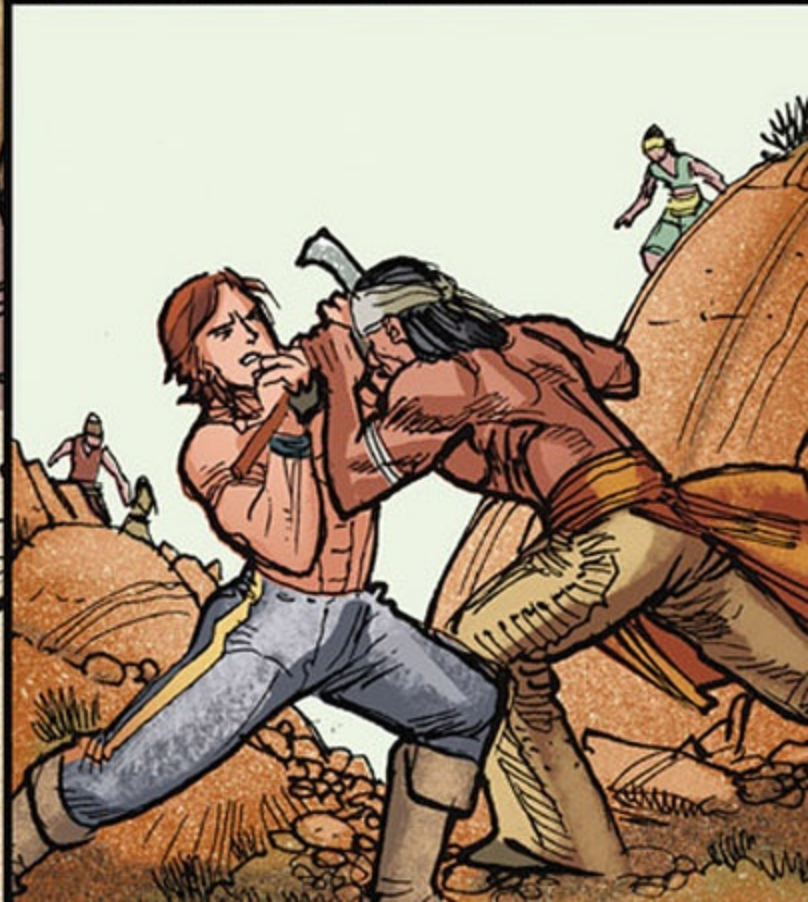
NO, ESTA DISPUTA SERÁ ARREGLADA CORRECTAMENTE



DOS HOMBRES
LUCHANDO SOLO CON
TOMAHAWKS, EL
RESULTADO ESTARÁ
BASADO EN EL GUERRE-
RO MÁS FUERTE.

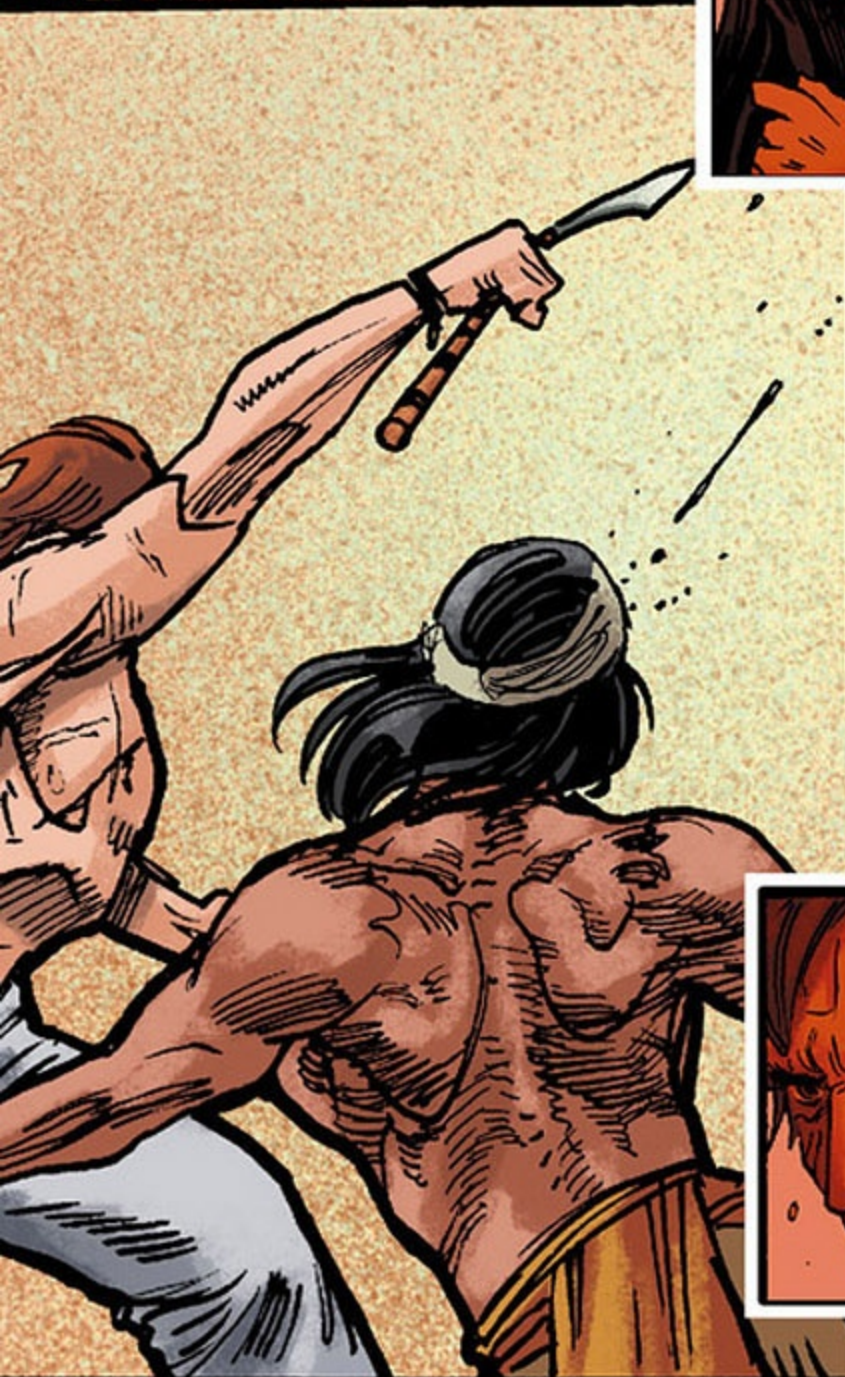
HE ESPERADO
MUCHO TIEMPO
POR ESTO. LA IDEA
DE MATARTE ME
MANTUVO VIVO
DURANTE LA
GUERRA.

¡CUANDO TE
CORTE LA GARGANTA
HABRÁS DESEADO
HABER MUERTO EN
LA GUERRA DE LOS
HOMBRES BLANCOS!



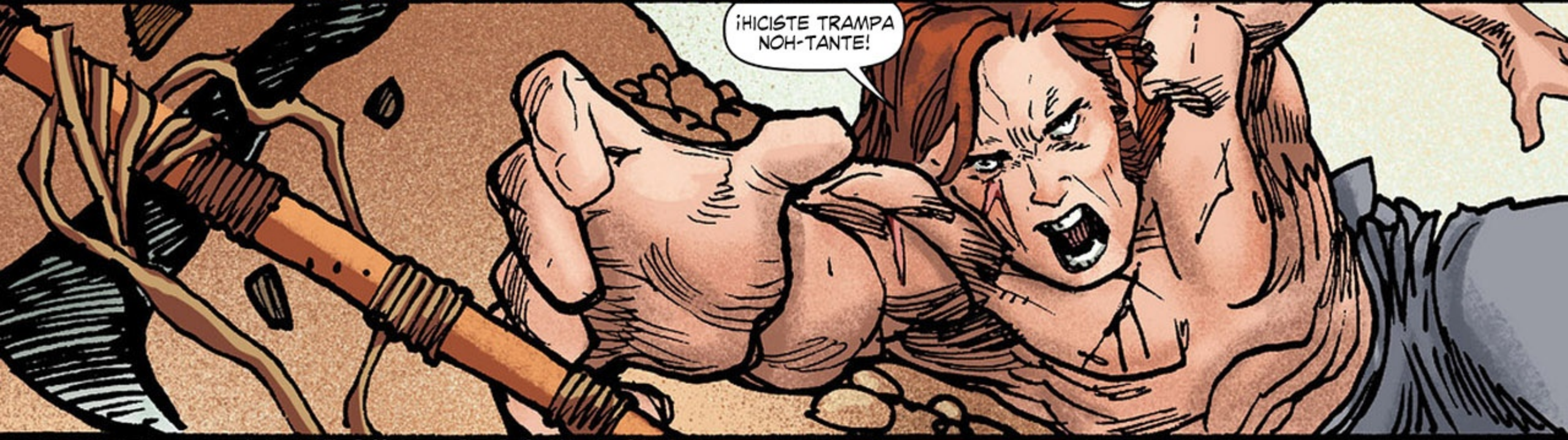


¡HOY MORIRÁS
POR ÚLTIMA
VEZ!



NO POR
TU MANO,
HERMANO.

¡NUNCA
SEREMOS
HERMANOS!





¡EL DEMONIO
BLANCO HIZO
TRAMPA!

¡SOLO
TOMAHAWKS!
¡ESTA ES
LA LEY!

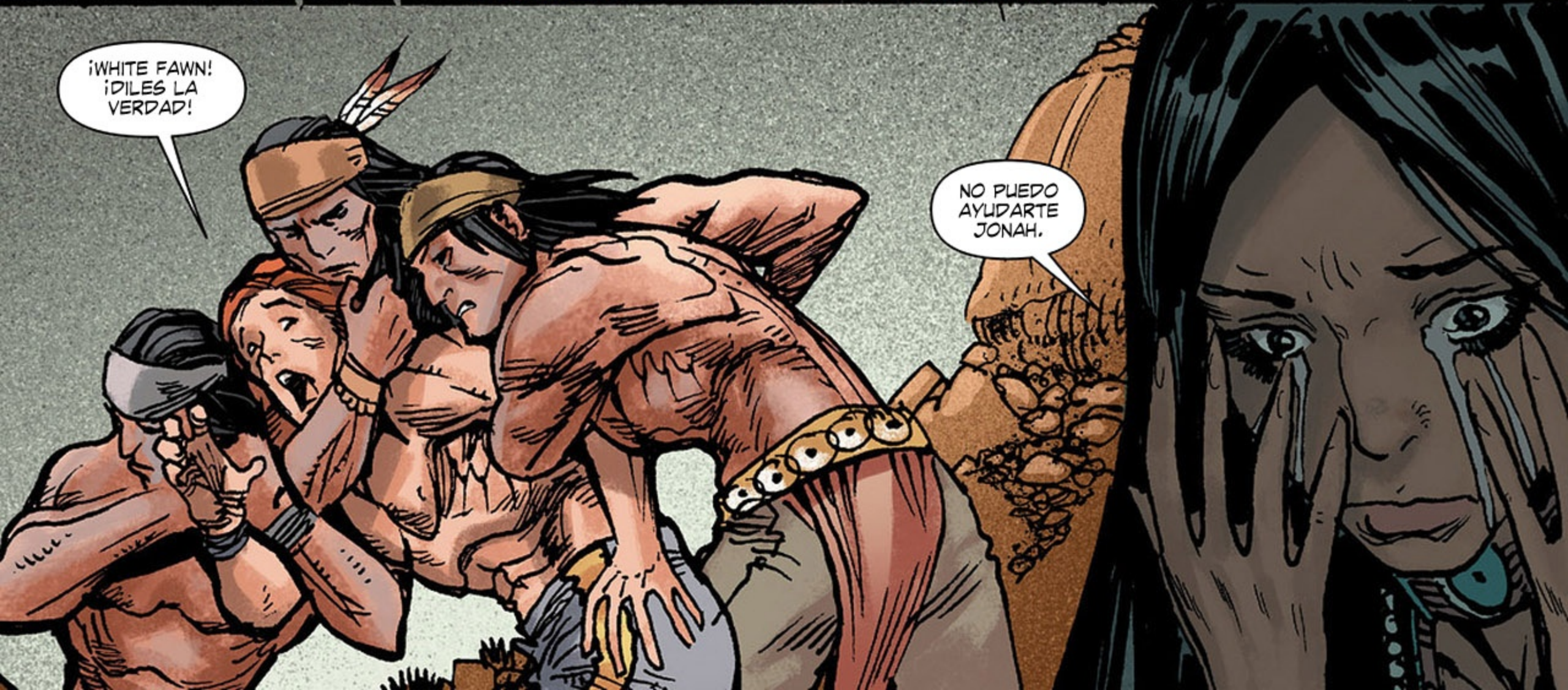


AL UTILIZAR TU CUCHILLO,
ROMPISTE LAS REGLAS DE
LA BATALLA, JOHAN.

¡EL ME DIO UN
ARMA ROTA,
PADRE. TU VISTE
COMO SE
DESEÑOLLÓ!

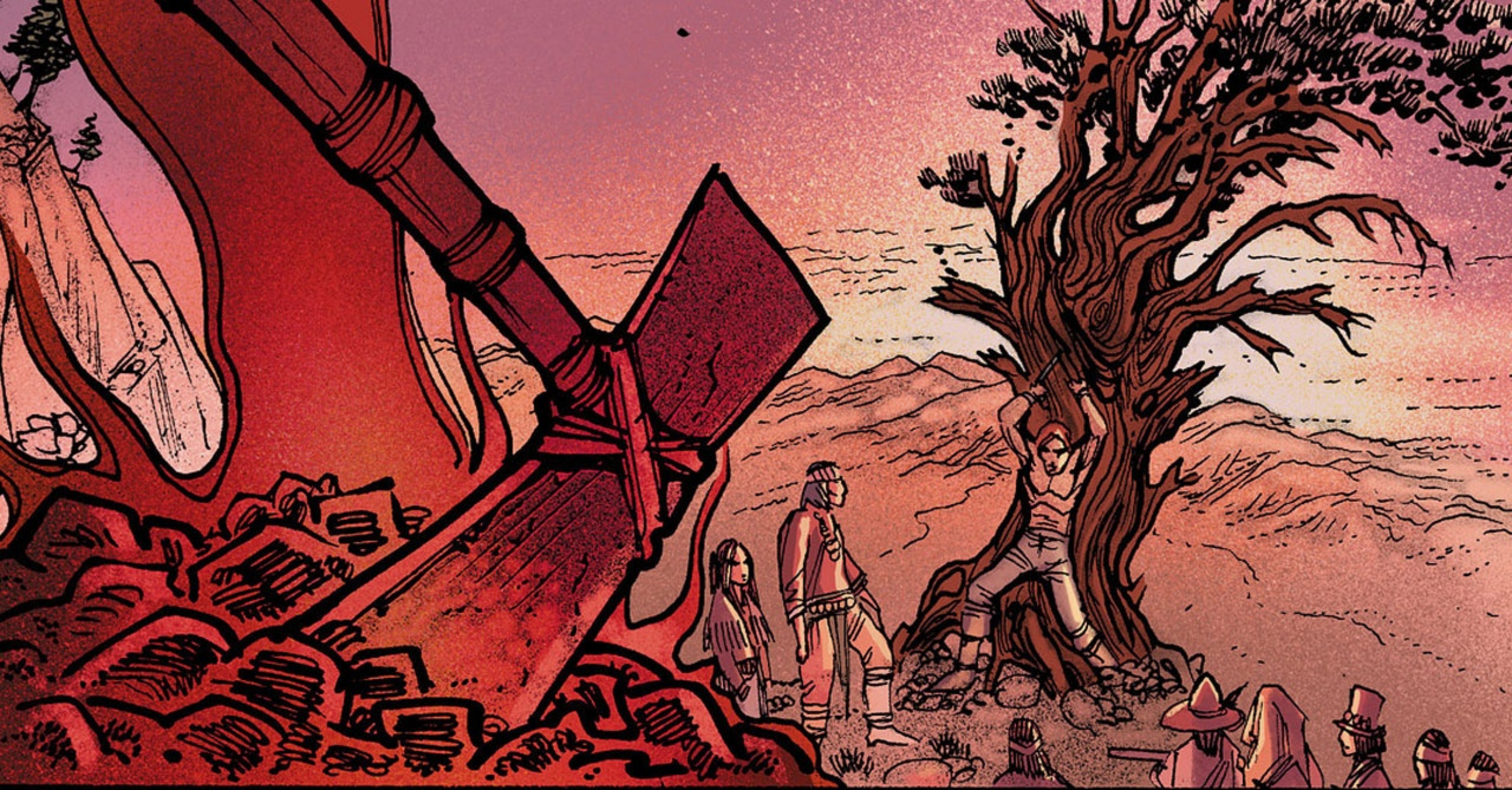
EL CASTIGO ES
LA MUERTE, PERO HAS
SALVADO MI VIDA, Y TE DEBO
UNA VIDA A CAMBIO.

PERO DEBES VIVIR ESA VIDA
FUERA DE LA TRIBU Y CARGAR
UN RECUERDO CONSTANTE PARA
QUE TODOS PUEDAN VERLO.
¡LLÉVENSELO!



¡WHITE FAWN!
¡DILES LA
VERDAD!

NO PUEDO
AYUDARTE
JONAH.



TÚ YA NO
ERES MI HIJO.



¿ALGUNA
VEZ LO
FUI...?



A DONDE VAYAS,
LAS PERSONAS SABRÁN
QUE ERES UN HOMBRE DE
DOS MENTES. UN HOMBRE
QUE ES TANTO BUENO
COMO MALO.



¡LLEVARÁS LA
MARCA DEL
DEMONIO!

GGGNNNAHHH!!!

EL DÍA DE HOY...

MI DIOS,
QUE VIDA MÁS
EXTRAORDINARIA Y
TRÁGICA HA VIVIDO.

ESTOY BORRACHO
Y NO TENGO PACIENCIA
PARA ESTAR
HABLANDO, ASÍ QUE
CUAL ES SU PUNTO
FROSYTHE.

SÍ, AHH, A MI
EMPLEADOR LE HAN
ROBADO ALGO Y CREEMOS
QUE ESTÁ LLEGANDO A
GOTHAM MIENTRAS
HABLAMOS.

ES EXTREMADAMENTE
PELIGROSO, Y TEMO QUE
ESTA CIUDAD VEA UN
INCREMENTO EN LOS
ASESINATOS, SECUESTROS
Y COMPORTAMIENTO
VIOLENTO.

¿QUÉ TIENE QUE
VER TODO ESO CON UN
OBJETO ROBADO?

EL DOCTOR JEKYL
HA ESTADO DESARROLLANDO
UNA FORMULA MÉDICA QUE INTENTA
TRATAR A LOS CRIMINALES
SUPRIMIENDO SU NATURALEZA
VIOLENTA.

¿A DÓNDE VAS?

NO TENGO LA CABEZA
PARA ESTA PALABRERÍA.
OBTENGA LOS DETALLES,
DOC. TODO LO QUE
QUIERO DE REGGIE
ES UNA CANTIDAD
Y UN OBJETIVO.

TRECIENTOS
DÓLARES POR
EL LADRÓN
LOCAL.

ESO
ME GUSTA
MÁS.

TÚ,
YO. CAMA.
AHORA.

¡YA ERA
HORA!





CUANDO ESTUVE EN PRISIÓN...

¿OTRA VEZ?
¿NO PUEDES ESTAR LEJOS DE LOS PROBLEMAS?

DE CUALQUIER FORMA,
ESTE DOCTOR VINO Y ME DIO
UN TRAGO DE ESTA POCIÓN.
ALGÚN EXPERIMENTO, DIJO,
PERO ENDEREZÓ MI PIERNA
DE INMEDIATO.



CUMPLÍ MI CONDENA,
PERO VI UNA FORTUNA EN
ESA POCIÓN, ASÍ QUE LA
ROBÉ. TÚ PUEDES
HACERLA, ¿VERDAD?

SÍ PUEDO, PERO
UTILIZA UN CALENTADOR
ESCOCÉS. LOS QUE
HAY POR AQUÍ SON
DIFERENTES, PERO
DEBERÍA FUNCIONAR.



BUENO, ENTONCES,
¡COMENCEMOS A COCINAR!
SEREMOS RICOS POR
ESTO.

GOTHAM CITY HUELE
DIFERENTE.



HÚMEDO, FRIO, CON TOQUES DE MUERTE
Y ALCANTARILLADO POR DEBAJO DE
LA QUEMA DE METALES PARA LA
CONSTRUCCIÓN. MI VIAJE HA SIDO
LARGO, PERO AL MENOS SE A DÓNDE
SE ENCUENTRA ELLA.





VOY A RECUPERAR
A MI MADRE.

JIMMY PALMIOTTI
and
JUSTIN GRAY

-Writers-

MORITAT

-Artist-

MIKE ATIYEH

-Colorist-

ROB LEIGH

-Letterer-

PIA GUERRA

-Special Thanks-

ARIEL OLIVETTI

-Cover-

KATE STEWART

-Assistant Editor-

JOEY CAVALIERI

-Editor-

SIGUIENTE:

Una
ciudad
se vuelve

LOCA!